

REFERAT Socialudvalget - 2002-2005 d. 21-01-2004

Mødedato Onsdag d. 21. januar 2004 kl. 16:30

Mødested Rådhuset

Mødedeltagere Erling Schrøder, Jens Thind-Andersen, Mette Marie Schmidt, Ida krog, Emilce Nielsen, Birgit Thybjerg Pedersen, Henrik Sørensen, Klaus Kjær, Lone Yalcinkaya

Indholdsfortegnelse

SAMARBEJDE OM ET FÆLLES ARBEJDSMARKEDSCENTER BESTÅENDE AF HERLEV K	3
SOCIALUDVALGETS STUDIETUR TIL SPLIT 2004.....	5
SOCIALOMRÅDET. PLANLAGT BYGNINGSVEDLIGEHOLDELSE 2004. ANLÆGSBEVILL	7
SUPPLERENDE PENSIONS YDELSE TIL FOLKEPENSIONISTER - ÆLDRECHECK.....	11
ORIENTERING OM VIRKSOMHEDSPLANER FOR TILBUD TIL VOKSNE MED SÆRLIGE I	13
ORIENTERING OM BOLIGER TIL PSYKISK UDVIKLINGSHÆMMEDE.....	16
AFTALE MED KØBENHAVNS AMT OM GENOPTRÆNING, INDHOLD OG ØKONOMI.....	18
ORIENTERING OM FOREBYGGENDE HJEMMEBESØG 2003.....	21
OMSORGSOMRÅDET - DOSISDISPENSERING.....	24
ANSKAFFELSE AF NØGLEBOKSE, ANLÆGSBEVILLING.....	28
IMPLEMENTERING AF BUM, NY ATA-TID PÅ SYGEPLEJE SAMT TIMEPRISER PÅ SYGEI	30
VALG AF UDBUDSMODEL ELLER GODKENDELSESMODEL TIL LEVERANDØRER AF M	33
FORSLAG TIL OMLÆGNING AF KOMMUNELÆGENS OG SUNDHEDSPLEJERSKERS INC	36
SPØRGSMÅL FRA BYRÅDSMEDLEM IDA KROG VEDRØRENDE BEHANDLINGSKRÆVE	39
ÆNDRING AF LOV OM TANDPLEJE M.V. MED VIRKNING FRA 01.01.2004.....	41
UDTALELSE TIL TILSYNSRÅDET - KLAGE FRA DANSK FOLKEPARTI VEDR. MANGLEN	43
UDTALELSE TIL TILSYNSRÅDET - KLAGE FRA DANSK FOLKEPARTI VEDR. MANGLEN	45
MEDDELELSER.....	48
Lukket.....	50

**Punkt 1: SAMARBEJDE OM ET FÆLLES
ARBEJDSMARKEDSCENTER BESTÅENDE AF HERLEV KOMMUNE,
GLADSAXE KOMMUNE OG AF-STORKØBENHAVN**

SOU 21.01.2004, nr. 1

SOU 21.01.2004, nr. 1

Udvalgstype: SOU Mødedato: 21.01.2004 Nummer: 1

SAMARBEJDE OM ET FÆLLES ARBEJDSMARKEDSCENTER BESTÅENDE AF HERLEV KOMMUNE, GLADSAXE KOMMUNE OG AF-STORKØBENHAVN


Baggrund


Socialudvalget har på møde 21.05.2003 og 19.11.2003 forudgående godkendt en ansøgning om at indgå i et forsøg med at etablere et fælles Arbejdsmarkedscenter mellem Gladsaxe og Herlev Kommuner og AF-Storkøbenhavn. På mødet 19.11.2003 blev ligeledes redegjort for, at vi havde fået afslag på ansøgning med henblik på tilskud i 2003. Der blev dog fra Arbejdsmarkedsstyrelsens side åbnet op for, at vi eventuelt kunne få tilskud i 2004.

Gladsaxe Kommune har nu været indbudt til forhandlinger med Arbejdsmarkedsstyrelsen om forsøget, og har på den baggrund udarbejdet supplerende materiale til den oprindelige ansøgning (**bilag 1**). Det supplerende materiale samt baggrunden herfor vil blive gennemgået mundtligt på Socialudvalgets møde 21.01.2004.

Social- og sundhedsforvaltningen forelægger sagen til godkendelse.

Sagen kan endeligt afgøres af Socialudvalget.

SOU 21.05.2003, sag nr. 83 

SOU 19.11.2003, sag nr. 183 

Socialudvalget besluttede:

Et flertal i Socialudvalget (Erling Schrøder, Jens Thind-Andersen, Mette Marie Schmidt, Ida Krog, Birgit Thybjerg Pedersen, Lone Yalcinkaya, Henrik Sørensen og Klaus Kjær) godkendte indstillingen.

Emilce Nielsen stemte imod, idet Emilce Nielsen ikke vil medvirke til flere forsøgsprojekter for arbejdsløse. De hidtidige erfaringer viser, at disse projekter først og fremmest kun giver ordinær beskæftigelse til de ansatte ledere og medarbejdere i projekterne.

Punkt 2: SOCIALUDVALGETS STUDIETUR TIL SPLIT 2004

SOU 21.01.2004, nr. 2

SOU 21.01.2004, nr. 2

Udvalgstype: SOU Mødedato: 21.01.2004 Nummer: 2

SOCIALUDVALGETS STUDIETUR TIL SPLIT 2004

Socialudvalget ønsker at gennemføre en studietur til Split 21. - 24. oktober 2004.

Udgangspunktet for studieturens faglige indhold:

- Initiativer i forhold til arbejdsløshed
- Initiativer i forhold til integration
- Besigtigelse af sociale institutioner, herunder børnehjemmet "Maestral"

Rejseplan

- 21.10.2004. Afrejse fra Gladsaxe Rådhus med minibus til Københavns Lufthavn. Derefter med fly via Wien til Split Lufthavn og videre med minibus til Split. Indkvartering i Split.
- 22. - 23.10.2004. Programmet planlægges endeligt i samarbejde med værterne i Split, herunder aftaler med diverse institutioner.
- 24.10.2004. Hjemrejse med fly fra Split via Wien til Kastrup Lufthavn og videre med minibus til Gladsaxe Rådhus.


Budget

- Prisoverslaget udgør kr. 125.000, som foreslås finansieret med 104.200 kr. fra konto for Byrådets rejser og 20.800 kr. fra konto for tjenestemænds rejser.
- I prisoverslaget er regnet med 12 personer (Socialudvalgets medlemmer, 2 repræsentanter fra forvaltningen samt en tolk).

Den relativt høje udgift skyldes dels den høje flypris dels et afsat beløb til tolk.

Social- og sundhedsforvaltningen indstiller, at ovenstående foreløbige program og budget for studieturen tiltrædes.

Til Økonomiudvalget.

SOU 19.11.2003, sag nr. 177 

Socialudvalget besluttede:

Et flertal i Socialudvalget (Erling Schrøder, Jens Thind-Andersen, Mette Marie Schmidt, Ida Krog, Emilce Nielsen, Birgit Thybjerg Pedersen, Henrik Sørensen og Klaus Kjær) anbefaler indstillingen.

Lone Yalcinkaya stemte imod, idet Lone Yalcinkaya ikke kan støtte programmets indhold, da hun finder, at de første to punkter er ubrugelige som rejseaktivitet, hvor der forventes, at udbyttet kan gavne Gladsaxeborgere.

Til Økonomiudvalget.

**Punkt 3: SOCIALOMRÅDET. PLANLAGT
BYGNINGSVEDLIGEHOLDELSE 2004. ANLÆGSBEVILLING**

SOU 21.01.2004, nr. 3

SOU 21.01.2004, nr. 3

Udvalgstype: SOU Mødedato: 21.01.2004 Nummer: 3

SOCIALOMRÅDET. PLANLAGT BYGNINGSVEDLIGEHOELDELSE 2004. ANLÆGSBEVILLING

På anlægsbudgettet for 2004 er der afsat rådighedsbeløb på 2.039.000 kr til renoveringsopgaver på omsorgsområdet samt 650.000 kr til renovering af sociale institutioner. For bygningerne under Socialudvalget er der endvidere i driftsbudgettet afsat bevillinger til bygningsvedligeholdelse på i alt 5.559.156 kr.

Byrådet har 09.04.2003 (sag nr 96) truffet principiel beslutning om, at systematisk bygningsvedligeholdelse, som det hidtil har været praktiseret for bl.a. omsorgsområdet, fra 2004 skal omfatte alle kommunale ejendomme samt, at Teknik- og miljøforvaltningen samtidigt overtager det forvaltningsmæssige ansvar som udøvende bygherre for planlagt bygningsvedligeholdelse i de kommunale ejendomme.

Udmøntningen af denne beslutning er beskrevet i vedlagte notat (**bilag 1**), der udgør det administrative grundlag for den kommunale bygningsvedligeholdelse fra 2004.

Et hovedprincip er, at finansieringen af planlagt bygningsvedligeholdelse samles i puljer for større bygningsområder. Puljerne behandles som årlige anlægsbevillinger.

Inden for hvert bygningsområde prioriteres bygningsvedligeholdelsen tværgående efter bygningsfaglige kriterier. Grundlaget er 10-årige vedligeholdelsesplaner, der løbende ajourføres. Årligt konkretiseres dette i en vedtaget aktivitetsplan, der er tilpasset de givne økonomiske rammer. Prioritering af vedligeholdelsesaktiviteter sker efter fælles retningslinier.

Socialområdet er ét bygningsområde og omfatter de kommunale ejendomme under Socialudvalget, jf nedenstående oversigt. Omsorgscentrene Bakkegården, Kildegården og Rosenlund indgår med de bygningsafsnit, der ikke er almene ældreboliger.

Ejendomsafdelingen har ajourført vedligeholdelsesplanerne for disse ejendomme og prioriteret aktiviteterne i 2004 i forhold til en økonomisk ramme på 7.100.000 kr. De prioriterede aktiviteter fremgår af vedlagte aktivitetsoversigt (**bilag 2**), der refererer den reviderede vedligeholdelsesplan.

For omsorgscentrene Egegården og Møllegården samt de beskyttede boliger ved Kildegården og Møllegården udføres kun den mest nødvendige vedligeholdelse af de bygningsafsnit, der forventes omfattet af de planlagte ombygninger.

Den fremlagte aktivitetsplan for 2004 medfører følgende udgiftsfordeling på de enkelte ejendomme:

	Bagsværd Gamle Station	50.000 kr
	Genoptræningscenteret	90.000 kr
	Bakkegården Omsorgscenter	890.000 kr
	Værebros Park Pleje-/dagcenter	145.000 kr
	Egegården Omsorgscenter	1.140.000 kr
	Columbusvej Plejegrupper	5.000 kr
	Paddehatten Plejegrupper	5.000 kr
	Ved Dammen Plejegrupper	5.000 kr
	Kildegården Omsorgscenter	1.710.000 kr
	Kildegården Beskyttede boliger	750.000 kr
	Søborg Hovedgade Plejegrupper	5.000 kr
	Møllegården Omsorgscenter	720.000 kr
	Møllegården Beskyttede boliger	275.000 kr

	Triumfvej Plejegrupper	5.000 kr
	Rosenlund Omsorgscenter	80.000 kr
	Gyngemosegård Ældrecenter	210.000 kr
	Høje Gladsaxe Plejecenter	145.000 kr
	Høje Gladsaxe Plejegrupper	5.000 kr
	Høje Gladsaxe Seniorcenter	35.000 kr
	De Frivilliges Hus	130.000 kr
	Gladsaxe Mødested	20.000 kr
	Hjælpe-middeldepotet	35.000 kr
	Kildehuset	50.000 kr
	Socialpsykiatrisk Team	135.000 kr
	Socialt udstødet mødested, Høje Glx.	5.000 kr
	Familiecenteret	80.000 kr
	Pilegården botilbud	75.000 kr
	Søborg Tandklinik	20.000 kr
	Tandreguleringsklinikken	40.000 kr
	Sølyst	<u>240.000 kr</u>
	I alt	<u>7.100.000 kr</u>

Vedligeholdelsesopgaverne udbydes afhængigt af omfang og karakter i underhåndsbud eller begrænset udbud i licitation. Det tilstræbes, at opgaverne udbydes som fagentrepriser.

Finansiering

Bevillingen, der skal finansiere planlagt bygningsvedligeholdelse 2004 for Socialområdet, sammensættes af dels de to afsatte rådighedsbeløb til renovering af omsorgsområdet og sociale institutioner, og dels af de afsatte driftsbevillinger til bygningsvedligeholdelse.

Der foreslås følgende finansiering:

	<u>Rådighedsbeløb i anlægsoversigten</u>	
	Omsorgsområdet, renoveringsopgaver	2.039.000 kr
	Sociale institutioner, renoveringsopgaver	550.000 kr
	<u>Overførsel fra drift til anlæg</u>	
	Bagsværd Gamle Station, bygningsvedligehold	41.000 kr
	Omsorgsområdet, bygningsvedligehold	3.415.000 kr
	Omsorgsområdet, extraord. bygningsvedligehold	721.000 kr
	De Frivilliges Hus, bygningsvedligehold	18.000 kr
	Gladsaxe Mødested, bygningsvedligehold	19.000 kr
	Kildehuset, bygningsvedligehold	20.000 kr
	Skuret i Høje Gladsaxe, bygningsvedligehold	15.000 kr
	Familiecenteret, bygningsvedligehold	73.000 kr
	Pilegården, bygningsvedligehold	35.000 kr
	Tandklinikkerne, bygningsvedligehold	60.000 kr

	Sølyst, bygningsvedligehold	94.000 kr
	Anlægsbevilling i alt	7.100.000 kr

Det er forudsat, at de afsatte driftsbevillinger til disse ejendomme herefter udgør 750.000 kr, der skal finansiere daglig vedligeholdelse, der varetages lokalt af de enkelte institutioner.

Fra 2005 vil omlægningen være indarbejdet i budgettet, så hele bevillingen til planlagt bygningsvedligeholdelse for socialområdet optræder som ét årligt rådighedsbeløb i anlægsbudgettet.

Tidsplan

Behandling SOU 21.01.2004

Behandling ØU 27.01.2004

Behandling Byrådet 04.02.2004

Udbud og aftaler om opgavernes gennemførelse forudsættes iværksat fra 04.02.2004. Udførelsen af opgaverne fordeles mest hensigtsmæssigt over kalenderåret efter nærmere aftale med institutionerne.

Planlægningsafdelingen har ingen bemærkninger.

Teknik- og miljøforvaltningen indstiller,


at den foreslåede aktivitetsplan for 2004 godkendes,

at gennemførelsen varetages af Ejendomsafdelingen som beskrevet,

at der gives anlægsbevilling på 7.100.000 kr, og

at der søges tillæg til rådighedsbeløb på 4.411.000 kr, finansieret fra konkrete driftskonti som beskrevet, således at det samlede rådighedsbeløb er 7.100.000 kr.

Til Økonomiudvalget.

BR 09.04.2003, sag nr. 96. 

Socialudvalget besluttede:

Anbefales.

Til Økonomiudvalget.

Punkt 4: SUPPLERENDE PENSIONSYDELSE TIL FOLKEPENSIONISTER - ÆLDRECHECK

SOU 21.01.2004, nr. 4

SOU 21.01.2004, nr. 4

Udvalgstype: SOU Mødedato: 21.01.2004 Nummer: 4

SUPPLERENDE PENSIONS YDELSE TIL FOLKEPENSIONISTER - ÆLDRECHECK

Baggrund

Som et led i finanslovsaftalen for 2004, der vedrører en øget indsats for de ældre, videreføres og forbedres ordningen vedr. udbetaling af en årlig supplerende pensionsydelse til økonomisk vanskeligt stillede folkepensionister.

Fremover udbetales en skattepligtig supplerende pensionsydelse på 5.100 kr. årligt til folkepensionister, der opfylder betingelserne for folkepension inden 1. januar i udbetalingsåret. Det er en betingelse, at pensionisten og en eventuel ægtefælle eller samlever har en samlet likvid formue på mindre end 54.600 kr. (i 2004).

Den supplerende pensionsydelse nedsættes på grundlag af pensionistens og en eventuel ægtefælles eller samlevers samlede indtægter udover pensionen, idet der dog er indført et fradrag beløb på 1.500 kr. årligt. Indtægter der overstiger 1.500 kr. modregnes i den supplerende pensionsydelse med krone for krone. Udgifter den supplerende pensionsydelse herefter mindre end 200 kr. pr. pensionist, kommer den ikke til udbetaling.

Ifølge loven udbetales den supplerende engangsydelse uden ansøgning sammen med pensionsudbetalingen for januar måned 2004, såfremt kommunen har de nødvendige oplysninger.

Loven er vedtaget sidst på året, hvorfor Kommunedata først kan foretage udbetalingen sammen med pensionen for februar måned.


Der orienteres 2 gange i lokalaviserne om udbetaling af ældrechecken.

Ifølge loven udbetales den supplerende pensionsydelse og reglerne herom skal tages op til overvejelse inden udgangen af juni 2006.

Staten afholder udgiften til den supplerende pensionsydelse.

Social- og sundhedsforvaltningen indstiller, at sagen tages til efterretning.

Sagen kan endeligt afgøres af Socialudvalget.

SOU 12.02.2003, sag nr. 18 

Socialudvalget besluttede:

Social- og sundhedsforvaltningen oplyste, at i alt 1.130 borgere fik hel eller delvis ældrecheck, heraf fik 329 den fulde ydelse.

Taget til efterretning.

Punkt 5: ORIENTERING OM VIRKSOMHEDSPLEANER FOR TILBUD TIL VOKSNE MED SÆRLIGE BEHOV

SOU 21.01.2004, nr. 5

SOU 21.01.2004, nr. 5

Udvalgstype: SOU Mødedato: 21.01.2004 Nummer: 5

ORIENTERING OM VIRKSOMHEDSPLANER FOR TILBUD TIL VOKSNE MED SÆRLIGE BEHOV

Baggrund

Byrådet besluttede 14.11.2001, sag nr. 189, i forbindelse med vedtagelsen af "Handlingsplan for voksne med særlige behov", at der fra 2003 og fremover skal udarbejdes virksomhedsplaner for Gladsaxe Kommunes tilbud til voksne med særlige behov. I forlængelse af denne beslutning fremlægger social- og sundhedsforvaltningen hermed virksomhedsplaner for kommunens tilbud til voksne med særlige behov (**bilag 1**).

Der foreligger nu virksomhedsplaner for Vadstruphus, Kildehuset, Buddinge Hovedgade 111, Socialpsykiatrisk Team, Kagsåhuse, Gladsaxe Mødested, Støttekorpsset for fysisk og psykisk handicappede samt Bofællesskaberne Bagsværdvej/Ellekilde.

På grund af materialets omfang udsendes planerne nu med henblik på, at de kan tages til efterretning på socialudvalgets næste ordinære møde.

Nyt kontraktstyringsværktøj

Det er besluttet at gøre kontraktstyring til det grundlæggende styringsværktøj i Gladsaxe Kommune. Øvrige styringsværktøjer, herunder virksomhedsplanerne, skal integreres i kontrakterne. Virksomhedsplanerne for kommunens tilbud til voksne med særlige behov vil derfor fremover blive behandlet som en integreret del af det nye kontraktstyringskoncept.

Virksomhedsplanernes indhold

Virksomhedsplanerne i forhold til Gladsaxe Kommunes tilbud til voksne med særlige behov indeholder følgende afsnit:

1. Beskrivelse af tilbuddet
2. Værdigrundlaget
3. Overordnede målsætninger og resultatkrav
4. Målsætninger og resultatkrav for tilbuddet
5. Status 2003
6. Tilblivelse af virksomhedsplanen
 - Bilag 1. Driften af tilbuddet
 - Bilag 2. Personale- og budgetmæssige forhold

Afsnit 1 samt bilag 1 og 2 i den enkelte virksomhedsplan er beskrivende afsnit, hvor der blandt andet redegøres for tilbuddets målgruppe, ydelser, brugersammensætning og budgetmæssige forhold.

Afsnit 2 og 3 indeholder det vedtagne værdigrundlag og de overordnede målsætninger, som også fremgår af handlingsplanen for voksne med særlige behov.

Afsnit 4 handler om det fremadrettede arbejde i forhold til det enkelte tilbud. Værdierne fungerer som en rettesnor for medarbejderne i det daglige arbejde, og de enkelte tilbuds målsætninger, resultatkrav og målemetode hænger alle sammen med de vedtagne værdier. I virksomhedsplanerne for 2004 er der sat fokus på brugerinddragelse.

Afsnit 5 indeholder en opfølgning på de målsætninger, der blev stillet for 2003 samt en beskrivelse af de vigtigste iagttagelser i tilbuddet i 2003. Samlet set er langt de fleste målsætninger, der blev stillet for 2003, opfyldt ved udgangen af 2003.

Det anbefales især at læse afsnit 4 og 5.

Afslutningsvis beskrives i afsnit 6 tilblivelsen af virksomhedsplanen. Her vil brugerbestyrelsernes eventuelle kommentarer fremgå.



Inddragelse af medarbejdere og brugere

Der er lagt vægt på, at virksomhedsplanerne produceres af de enkelte institutioner i et tæt samarbejde mellem lederen og medarbejderne. Virksomhedsplanerne bliver på den måde mere tydelige og nærværende for den enkelte medarbejder.

I enkelte af institutionerne har brugere og brugerbestyrelser været inddraget i udformningen af virksomhedsplanen. I de øvrige institutioner vil brugere og brugerbestyrelser senere blive orienteret om virksomhedsplanen. Virksomhedsplanerne vil ligeledes blive sendt til orientering i pensions- og handicapafdelingens MED-udvalg 26.01.2004.

Social- og sundhedsforvaltningen indstiller, at virksomhedsplanerne for Gladsaxe Kommunes tilbud til voksne med særlige behov er udsendt med henblik på, at de på Socialudvalgets næste ordinære møde 17.03.2004 kan tages til efterretning.

Sagen kan endeligt afgøres af Socialudvalget.

BR 14.11.2001, sag nr. 189 
SOU 19.03.2003, nr. 53 

Socialudvalget besluttede:

Udsat, idet sagen behandles på Socialudvalgets møde 17.03.2004.

Punkt 6: ORIENTERING OM BOLIGER TIL PSYKISK UDVIKLINGSHÆMMEDE

SOU 21.01.2004, nr. 6

SOU 21.01.2004, nr. 6

Udvalgstype: SOU Mødedato: 21.01.2004 Nummer: 6


ORIENTERING OM BOLIGER TIL PSYKISK UDVIKLINGSHÆMMEDE

Socialudvalget besluttede ved møde 14.08.2002, sag nr. 131, at der skulle arbejdes videre med at undersøge muligheden for etablering af opgangsfællesskaber forskellige steder i kommunen.

Social- og sundhedsforvaltningen og central- og skatteforvaltningen arbejder i øjeblikket sammen om etablering af et boligtilbud til unge og yngre psykisk udviklingshæmmede på Holmevej.

Social- og sundhedsforvaltningen orienterer nærmere på mødet.

Sagen kan endeligt afgøres af Socialudvalget

SOU 14.08.2002, sag nr. 131 

Socialudvalget besluttede:

Orienteringen blev taget til efterretning.

Punkt 7: AFTALE MED KØBENHAVNS AMT OM GENOPTRÆNING, INDHOLD OG ØKONOMI

SOU 21.01.2004, nr. 7

SOU 21.01.2004, nr. 7

Udvalgstype: SOU Mødedato: 21.01.2004 Nummer: 7

AFTALE MED KØBENHAVNS AMT OM GENOPTRÆNING, INDHOLD OG ØKONOMI

Baggrund

Fra 01.07.2001 har det som bekendt været amtets ansvar at sikre genoptræning i forlængelse af sygehusbehandlingen i de tilfælde, hvor der er et lægefagligt vurderet behov for genoptræning. I FKKA - kommunerne og Københavns Amt har det imidlertid været vanskeligt at nå frem til en aftale om betalingen for den genoptræning, som kommunerne udfører på amtets foranledning.

På den baggrund rettede FKKA - kommunerne 26.08.2003 henvendelse til indenrigs- og sundhedsministeren.

Udmelding fra indenrigs- og sundhedsministeriet

Tilbagemeldingen til FKKA - kommunerne fra ministeren er vedlagt som **bilag 1**. Det præciseres i denne tilbagemelding, at "amtskommunerne og HS som led i løsning af sygehusopgaven skal varetage den specialiserede genoptræning, der tager sigte på at generhverve patientens funktionsniveau efter sygehusbehandling, mens kommunerne varetager vedligeholdelsestræning, der tager sigte på at forhindre funktionstab eller vedligeholde/forbedre det hidtidige funktionsniveau". Desuden opfordres til, at FKKA og amtet når frem til en aftale, der sikrer en effektiv indsats til gavn for borgerne.

I "Bekendtgørelse om udarbejdelse af genoptræningsplaner ved udskrivning fra sygehus" (**bilag 2**) præciserer ministeriet, at sygehuset skal udarbejde genoptræningsplaner for borgere, som har et lægefagligt begrundet behov for genoptræning. Planen skal redegøre for hvilket funktionsniveau, der er målet med træningen, samt hvor og hvornår træningen skal foregå. Planen skal foreligge ved udskrivningen og være skriftlig.

Aftale om timepris

På et møde 01.12.2003 mellem FKKA - kommunerne og amtet er der indgået en aftale om en timepris på 306 kr. i 2001 prisniveau. I 2004 er den amtslige betaling for en terapeuttime 335 kr. Aftalen i sin fulde ordlyd er vedlagt som **bilag 3**. Der er ikke indgået aftale om betaling for døgnophold i forbindelse med genoptræning, og der forventes heller ikke indgået en sådan aftale. Der forhandles ifølge amtet stadig, om hvordan betaling for den genoptræning, kommunerne allerede har gennemført, skal afvikles.

I forbindelse med forhandlingerne med amtet om timeprisen fremsendte Gladsaxe Kommune vedlagte opgørelse (**bilag 4**) til amtet. Det fremgår af opgørelsen, at Gladsaxe Kommune på grundlag af de indregnede forudsætninger har 10,2 mio. kr. til gode hos amtet for genoptræning, som allerede er udført af kommunen. Opgørelsen fremsendes til amtet sammen med en oversigt over de borgere, som er omfattet, så snart forhandlingerne om det bagudrettede aspekt er afsluttet. Formålet er at opnå i alle tilfælde en delvis betaling af dette udestående.

Amtskommunal beslutning om genoptræning

Københavns amt har besluttet med virkning fra 01.10.2003 at gennemføre al den nødvendige genoptræning efter sygehusophold i eget regi. Hertil er ansat 13,5 terapeuter i amtet.

Amtet har endvidere besluttet, at alle patienter med et lægeligt begrundet behov for genoptræning skal have udarbejdet en genoptræningsplan. Hidtil er der fra amtets side udelukkende udarbejdet genoptræningsplaner i forhold til diagnoserne "hoffebrud" og "apopleksi" – og kun i en del af disse sager.

Amtets sundhedsforvaltning har endvidere udmeldt til sygehusene, at genoptræningsplanerne skal udsendes til kommunerne efter borgerens samtykke. (**Bilag 5** er notat fra amtet og mødesag for amtets sygehusudvalg).

Det ser indtil videre ud til, at det tilbud, borgerne vil få, vil være af 1 times varighed, 2 – 3 gange om ugen i op til 3 måneder. Amtet har mundtligt forespurgt Gladsaxe Kommune, om der kunne være mulighed for, at amtsligt ansatte terapeuter træner med de nyudskrevne borgere på kommunens genoptræningscentre.

Gladsaxe Kommunes genoptræning

Amtets beslutning om selv at varetage genoptræningsopgaven har betydet, at genoptræningscentret medio december måned kun havde en belægningsprocent på 50%. Den hidtidige målgruppe blev i november og december måned oftest udskrevet til massiv pleje og et ambulant amtsligt træningstilbud.

De ledige pladser på genoptræningscentret bruges nu som midlertidige pladser fortrinsvis for borgere, som kan have fordel af den specielle ekspertise, centret har.

Gladsaxe Kommunes træningsindsats på genoptræningscentret vil fremover få mindre vægt på genoptræning af patienter med ben- og hoftebrud samt apopleksiramte, som hidtil har udgjort ca. 2/3 af genoptræningscentrets indsats målt på antallet af borgere. Den forebyggende og vedligeholdende træning får dermed større vægt. På lidt længere sigt er det social- og sundhedsforvaltningens opfattelse, at alle midlertidige pladser (aflastning, dag-, nat-, obs- og ventepladser) skal kunne tilbyde samme form for intensiv træning, observation og aflastning afhængig af borgernes og pårørendes konkrete behov. Det kan betyde, at terapeuterne fra genoptræningscentret vil blive fordelt i forhold til de midlertidige pladser på et senere tidspunkt.

Træning på dagcentrene og i borgernes eget hjem vil blive gennemført som hidtil i forhold til det behov, borgerne har. Ressourcerne fordeles via BUM - modellen fra medio/ultimo 2004.

Den kommende tid vil der blive arbejdet videre med forslag til organisering af døgntøningen i kommunen.

Social- og sundhedsforvaltningen forelægger sagen til orientering.

Sagen kan endeligt afgøres af Socialudvalget.

Socialudvalget besluttede:

Et flertal i Socialudvalget (Erling Schrøder, Jens Thind-Andersen, Mette Marie Schmidt, Ida Krog, Birgit Thybjerg Pedersen, Henrik Sørensen, Klaus Kjær og Lone Yalcinkaya) tog orienteringen til efterretning.

Emilce Nielsen tog ikke orienteringen til efterretning, idet

1. aftalen mellem FKKA og Amtet betyder en stor forringelse på genoptræningsområdet såvel for yngre som for ældre patienter.
2. det er uhensigtsmæssigt at bruge genoptræningscentret til stærkt plejkrævende brugere, som vanskeligt kan profitere af genoptræning.
3. enhedslisten afviser enhver tanke om nedlæggelse af genoptræningscentret.

Punkt 8: ORIENTERING OM FOREBYGGENDE HJEMMEBESØG 2003

SOU 21.01.2004, nr. 8

SOU 21.01.2004, nr. 8

Udvalgstype: **SOU** Mødedato: 21.01.2004 Nummer: 8

ORIENTERING OM FOREBYGGENDE HJEMMEBESØG 2003

Baggrund

Med baggrund i Lov om forebyggende hjemmebesøg til ældre mv. (Lov nr. 1117 af 20.12.1995) følger her den årlige orientering til Socialudvalget om status vedrørende tilbudte besøg i Gladsaxe Kommune. Loven henvender sig til alle hjemmeboende borgere over 75 år, der skal tilbydes minimum to årlige besøg.

Status for 2003

- Antal hjemmeboende borgere over 75 år: 4.917 (tilgang 2. halvår: 252)
- Antal lovpligtige tilbudte besøg ($2 \cdot 4.917 - 252$) 9.582
- Faktisk tilbudte besøg 8.594 = 89,7%
- Afslag 1.721 (af tilbudte besøg: 20,0%)
- Gennemførte besøg 6.826

Hvis man lægger antallet af gennemførte besøg sammen med antallet af afslag, er summen ($6.826 + 1.721 = 8.547$) mindre end antallet af faktisk tilbudte besøg (8.594). Dette skyldes, at nogle borgere enten er afgået ved døden eller flyttet på plejehjem i perioden fra besøget blev accepteret, til det skulle have været gennemført.

Nedenfor ses udviklingen fra 2002 til 2003. Det ses, at der er opnået en markant forbedring i forhold til målopfyldelsen i 2002.

	2002	2003
Antal lovpligtige besøg	9.683	9.582
Tilbudte besøg	7.155	8.594
% af målgruppe	78,5	89,2
Afslag	2.537	1.721
Afslagsprocent (af tilbudte besøg)	35,5	20,0
Gennemførte besøg	5.061	6.826
% af målgruppe	52,2	71,2

Antallet af lovpligtige besøg er stort set uændret i forhold til 2002. Der er dog tilbudt 20,1% flere besøg end i 2002. Samtidig er andelen af afslag faldet markant. Dette betyder, at antallet af registrerede gennemførte besøg er steget med 34,9%.

Til forskel fra tidligere år er gennemførelsen af de forebyggende besøg i 2003 varetaget af et centralt visitatorkorps. Dette har betydet, at det har været muligt at sikre en målrettet indsats i forhold til gennemførelsen af de forebyggende besøg samt sikre en mere ensartet registreringspraksis. Dette er bl.a. sket ved en månedlig kontrolopfølgning af hvor mange besøg, der er blevet tilbudt. Alligevel har dette ikke sikret en målopfyldelse på 100 procent. En væsentlig årsag hertil skyldes, at væsentlig flere borgere ønsker besøg.

I erkendelse af, at målet ikke nås i 2003, har social- og sundhedsforvaltningen søgt at sikre, at alle borgere har fået tilbudt minimum et besøg i 2003 (dette er bl.a. sket ved en manuel gennemgang af ca. 1000 borgere). Social- og sundhedsforvaltningen har dog kendskab til 40 borgere, der ikke har modtaget tilbud om besøg i 2003. Disse er alle tilbudt besøg i første kvartal 2004.

Målopfyldelse 2004

Gennemførelsen af de forebyggende besøg er i ressourcemæssig henseende en stor opgave. Social- og sundhedsforvaltningen vil derfor vurdere sammensætningen, opgavefordelingen og arbejdstilrettelæggelsen i visitatorkorpset med henblik på, at der i 2004 opnås en målopfyldelse på 100 procent. Social- og sundhedsforvaltningen vil på denne baggrund fremlægge en sag for Socialudvalget senere i 2004.

Social- og sundhedsforvaltningen vil dog allerede nu foreslå, at tilrettelæggelsen af de forebyggende besøg

ændres således, at borgere ved det første hjemmebesøg tilbydes endnu et besøg. Ønsker borgeren dette besøg, kan der træffes aftale herom på det pågældende hjemmebesøg eller ved, at borgeren efterfølgende selv kontakter visitatorkorpset. Dette vil betyde, at visitatorkorpset kun behøver at rette uopfordret henvendelse én gang årligt til de borgere, der tager imod den første henvendelse om forebyggende hjemmebesøg.

Borgere, der ikke tager imod den første henvendelse om forebyggende besøg, vil fortsat modtage to uopfordrede tilbud årligt om forebyggende besøg.

Social- og sundhedsforvaltningen indstiller,

at at orienteringen tages til efterretning samt

at tilrettelæggelsen af de forebyggende hjemmebesøg ændres som beskrevet i dagsordensteksten.

Sagen kan endeligt afgøres af Socialudvalget.

SOU 19.03.2003, sag nr. 42. 📄

Socialudvalget besluttede:

Godkendt.

Punkt 9: OMSORGSOMRÅDET - DOSISDISPENSERING

SOU 21.01.2004, nr. 9

SOU 21.01.2004, nr. 9

Udvalgstype: SOU Mødedato: 21.01.2004 Nummer: 9

OMSORGSOMRÅDET - DOSISDISPENSERING

Baggrund

Socialudvalget besluttede på møde 04.06.2003, sag nr. 91, at igangsætte et pilotprojekt i Søborg Distrikt med henblik på at vurdere mulighederne for at anvende dosisdispensering til borgere, som af hjemmesygeplejerske får hjælp til medicinadministration i doseringsæsker. Det blev endvidere besluttet, at projektet skulle evalueres i slutningen af 2003.

Dosisdispensering

Ved dosisdispensering forstås, at et lægemiddel på apotek eller sygehusapotek påfyldes en doseringsbeholder, som er tilpasset lægemidlets konkrete anvendelse. Dosisdispensering sikrer en korrekt medicinering af borgerne, derfor mener pleje- og omsorgsafdelingen at medicindosering skal bruges i så stort omfang som muligt.

Projektet i Søborg distrikt

Hjemmesygeplejerskerne har i Søborg distrikt haft kontakt med omkring 80 hjemmeboende borgere, som på nuværende tidspunkt får hjælp til medicinadministration af hjemmeplejen, om at få leveret dosispakket medicin i stedet for. Undervejs blev projektet udvidet til også at omfatte dag- og natplejeafdelingen på Kildegården. Ingen af disse borgere ønsker umiddelbart at overgå til dosisdispensering.

Konklusionen på forsøget er, at borgerne vælger hjemmesygeplejen, hvis der er helt frit valg mellem medicindispensering som er brugerbetalt, og hjemmesygepleje, der er gratis for borgeren.

Økonomi i forbindelse med overgang til dosisdispensering

En mindre del af de medicindoseringssager, som Søborg Distrikts sygeplejersker i dag står for, blev sendt til apoteket for at få en nærmere vurdering af økonomien for den enkelte borger ved en eventuel overgang til medicindosering.

Tilbage meldingen fra apoteket tyder på at disse borgere vil få en mindre merudgift til dosisdispensering. De fleste borgere har en årlig medicinudgift, der berettiger til 85 % tilskud fra sygesikringen. Merudgiften for disse borgere er udregnet til 434 kr. årligt. Heraf har ca. halvdelen af borgerne helbredskort med 85% tilskud, så her fordeler merudgiften sig med 65 kr. årligt til borgeren og 369 kr. som kommunal udgift.

Dosisdispensering contra hjemmesygepleje

Pleje- og omsorgsafdelingen foreslår at forsøget udvides og videreføres. Men borgeren vil ikke få stillet hjemmesygepleje til rådighed for medicindosering, hvis kommunen i samarbejde med borgerens læge vurderer, at dosisdispensering er en relevant løsning for borgeren.

Social- og sundhedsforvaltningen har drøftet medicindosering med Indenrigs- og sundhedsministeriet. Ministeriet (Jette Willer) udtaler i den forbindelse:

"Borgeren afgør ikke selv, om han eller hun vil have dosisdispensering på apoteket eller medicindosering i hjemmesygeplejen. Det er lægen, der skal vælge at ordinere dosisdispensering frem for at henvise til medicindosering i hjemmesygeplejen. Borgeren er ikke forpligtet til at købe ydelsen på apoteket - lige så lidt, som man er forpligtet til at købe ordineret medicin.

I et mere praktisk perspektiv må eventuelle problemer antages at være af et begrænset omfang. Det er kendt, at dosisdispenseringen er den sikreste løsning, og når hjemmepleje og læge finder ud af, at denne løsning er den bedste for den enkelte borger, må det formodes at være et fåtal, der afviser at få medicinen doseret på apoteket - ikke mindst, når de ældres egen organisation bakker op om ordningen".

Fortsættelse af projektet

Det foreslås derfor nu, at Søborg Distrikt arbejder videre med opgaven, både hos hjemmeboende borgere og hos borgere, som bor midlertidigt eller permanent på omsorgscentret.

Endvidere foreslås, at visitatorerne i forbindelse med udskrivning beder om, at medicin ordineres som dosisdispensation frem for, at der henvises til hjemmesygeplejen.

Endelig foreslås det, at der i Mørkhøj/Høje Gladsaxe arbejdes målrettet med, at alle de borgere, som bor på omsorgscentret og plejecentret, overgår til dosisdispensering.

Projektet evalueres igen i maj 2004.

Budgetmæssige konsekvenser

Et klart formål med en fortsættelse af projektet er også en afklaring af de budgetmæssige konsekvenser af anvendelsen af dosisdispensering. Det skal således undersøges, hvor stor en andel af de nuværende modtagere af medicindosering, der ud fra en lægefaglig vurdering kan overgå til dosisdispensering samt hvor mange ressourcer, der i dag anvendes i hjemmesygeplejen til medicindosering til disse borgere.

De budgetmæssige konsekvenser indarbejdes i budget 2005-2008.

Planlægningsafdelingen har ingen bemærkninger.


Social- og sundhedsforvaltningen indstiller,

at projektet udvides til at omfatte Søborg Distrikt (ude og inde), Mørkhøj/Høje Gladsaxe distrikt (inde) og nyudskrevne borgere, hvor det er relevant.

at der visiteres i de nævnte områder ikke hjemmesygepleje til medicindosering til borgere, hvor dosisdispensering er et alternativ, samt

at der evalueres igen i maj 2004

Sagen kan endeligt afgøres af Socialudvalget.

SOU 04.06.2003, sag nr. 91. 

Socialudvalget besluttede:

Emilce Nielsen fremsatte ændringsforslag om,

at dosisdispensering indføres som en frivillig ordning – og ikke som tvang.

at kommunen betaler omkostninger således, at brugerbetalingen ikke forøges.

For: Emilce Nielsen.

Imod: Erling Schrøder, Jens Thind-Andersen, Mette Marie Schmidt, Henrik Sørensen og Klaus Kjær

Undlod: Birgit Thybjerg Pedersen, Lone Yalcinkaya og Ida Krog.

Et flertal af Socialudvalget (Erling Schrøder, Jens Thind-Andersen, Mette Marie Schmidt, Henrik Sørensen og Klaus Kjær) godkendte

at projektet udvides til at omfatte Søborg Distrikt (ude og inde), Mørkhøj/Høje Gladsaxe distrikt (inde) og nyudskrevne borgere, hvor det er relevant.

at der visiteres i de nævnte områder ikke hjemmesygepleje til medicindosering til borgere, hvor dosisdispensering er et alternativ, samt

at der evalueres igen i maj 2004

Emilce Nielsen stemte imod, idet Emilce Nielsen ikke støtter brugerbetaling.

Brigit Thybjerg Pedersen, Lone Yalcinkaya og Ida Krog undlod at stemme.

Punkt 10: ANSKAFFELSE AF NØGLEBOKSE, ANLÆGSBEVILLING

SOU 21.01.2004, nr. 10

SOU 21.01.2004, nr. 10

Udvalgstype: SOU Mødedato: 21.01.2004 Nummer: 10

ANSKAFFELSE AF NØGLEBOKSE, ANLÆGSBEVILLING

Baggrund

På Socialudvalgets møde 22.10.2003, sag nr. 163, gav udvalget principiel tilslutning til, at social- og sundhedsforvaltningen arbejdede videre med muligheden for indførelse af nøglebokse hos borgere med nødkald eller borgere, hvor til hjemmeplejen har nøgler.

Social- og sundhedsforvaltningen har nu undersøgt de økonomiske konsekvenser nærmere samt drøftet i samråd med distriktslederne, hvilken type nøgleboks der ønskes indkøbt.

Forventede anlægsudgifter

Enhedsplejen har aktuelt nøgler til cirka 1.150 borgeres hjem. Det indbefatter både nøgler til borgere, der modtager hjemmehjælp og sygepleje, samt borgere med nødkald.

Engangsudgiften til etablering af nøglebokse anslås at beløbe sig til 850 kr. pr. boks (eks. moms). Hertil kommer udgifter til nøgler samt montering på ca. 300 kr. Den samlede pris vurderes at blive ca. 1.150 kr. pr. enhed.

Anslåede samlede anlægsudgifter:

1.150 stk. bokse a 1.150 kr. pr. enhed = 1.322.500 kr.

Finansiering

Det foreslås, at den samlede anlægsudgift finansieres af driftspuljen til evaluering af enhedsplejen, hvor der i 2004 er et budget på 1.487.613 kr.

Afledte driftsøkonomiske konsekvenser


Det må forventes, at der vil være løbende driftsudgifter til etablering af nye nøglebokse. Det anslås, at disse årligt ikke overstiger 10% af anskaffelsessummen. Udgifterne hertil vil dermed være i størrelsesordenen 135.000 kr. Driftsudgiften afholdes indenfor pleje- omsorgsafdelingens nuværende budget.

På baggrund af indberetninger til omsorgssystemet Rambøll Care vurderes det, at døgnplejen har mellem 450-500 akutbesøg om måneden. Døgnplejen vurderer, at der i mindst 80 procent af besøgene er behov for nøgle. Indførelse af nøglebokse bevirker en reduktion af vejtiden, da personalet ikke længere skal bruge tid på at hente nøglerne, der er placeret på de respektive plejecentre. Dette er der taget højde for ved udregningen af sygeplejerskernes ATA-tid (jf. SOU 21.01.2004, sag nr. 11).

Planlægningsafdelingen har ingen bemærkninger.

Social- og sundhedsforvaltningen indstiller, at der i 2004 gives anlægsbevilling og rådighedsbeløb på 1.322.500 kr. til anskaffelse af nøglebokse finansieret af driftspuljen til evaluering af enhedsplejen.

Til Økonomiudvalget.

SOU 22.10.2003, sag nr. 163. 

Socialudvalget besluttede:

Anbefales.

Til Økonomiudvalget.

Punkt 11: IMPLEMENTERING AF BUM, NY ATA-TID PÅ SYGEPLEJE SAMT TIMEPRISER PÅ SYGEPLEJEYDELSER

SOU 21.01.2004, nr. 11

SOU 21.01.2004, nr. 11

Udvalgstype: SOU Mødedato: 21.01.2004 Nummer: 11

IMPLEMENTERING AF BUM, NY ATA-TID PÅ SYGEPLEJE SAMT TIMEPRISER PÅ SYGEPLEJEYDELSER

Baggrund

Socialudvalget blev 18.06.2003 orienteret om status i forbindelse med implementeringen af BUM (jf. SOU 18.06.2003, sag nr. 99). Hermed følger tidsplan for implementeringen af BUM på de områder, hvor der endnu ikke afregnes i overensstemmelse med BUM-organiseringen - herunder en orientering om de timepriser, der vil blive brugt til afregning af sygeplejeydelser.

Implementering af BUM for 2004

Siden 01.01.2003 har der været afregnet i overensstemmelse med BUM-organiseringen for både personlig og praktisk bistand ude. Med virkning fra 01.01.2004 vil sygeplejeydelser blive afregnet i overensstemmelse med BUM-organiseringen.

Det er social- og sundhedsforvaltningens hensigt at påbegynde BUM-afregning inde på omsorgscentre med virkning fra 01.01.2004.

Afregning af træningsydelser forventes gennemført i overensstemmelse med BUM-modellen i løbet af 2004. Hareskovbo forventes omfattet af BUM-modellen med virkning fra 01.01.2005, da der i kontrakten med Hareskovbo er ni måneders opsigelse.

I løbet af 2004 tages stilling til, hvorledes afregning skal finde sted for midlertidige pladser. Indtil da afsættes fast budget til drift af dagcenter, midlertidige pladser og Hareskovbo.

ATA-tiden og timepris for sygeplejeydelser 2004

Til brug for afregningen af sygeplejeydelser har pleje- og omsorgsafdelingen beregnet en ny ATA-tid (ansigt-til-ansigt tid) og nye timepriser gældende for 2004 (jf. ØU 03.12.2002, sag nr. 600).

Den hidtidige ATA-beregning for sygeplejeydelser tog udgangspunkt i tidsstudier, foretaget i kommunen 2002. Indførelsen af BUM-organisering i enhedsplejen samt etableringen af et centralt visitatorkorps betyder imidlertid, at de forudsætninger, der lå til grund for udregningen af ATA-tiden, ikke længere er til stede.

På den baggrund har social- og sundhedsforvaltningen foretaget en ny teknisk beregning af sygeplejerskernes ATA-tid:



- Inde: 53,5% (68 procent af den tilstedeværende tid).
- Ude: 46,3% (59 procent af den tilstedeværende tid).

Eneste forskel på ATA-tiden ude og inde er, at der ikke regnes med transporttid inde.

Social- og sundhedsforvaltningen vil løbende vurdere ATA-tiden og de øvrige forudsætninger for timepriserne. Der vil på denne baggrund kunne ske justeringer af timepriserne. Med de nuværende forudsætninger er timepriserne, som fremgår nedenfor:

Sygeplejetimepris inde	313,36 kr.
Sygeplejetimepris inde, ulempe	412,39 kr.
Sygeplejetimepris ude	361,51 kr.
Sygeplejetimepris ude, ulempe	475,77 kr.

Social- og sundhedsforvaltningen indstiller, at den skitserede tidsplan for implementering af BUM på omsorgsområdet godkendes.

ØU 03.12.2002, sag nr. 600 
SOU 18.06.2003, sag nr. 99 

Socialudvalget besluttede:

Et flertal i Socialudvalget (Erling Schrøder, Jens Thind-Andersen, Mette Marie Schmidt, Ida Krog, Birgit Thybjerg Pedersen, Henrik Sørensen, Klaus Kjær og Lone Yalcinkaya) godkendte indstillingen.

Emilce Nielsen stemte imod, idet Emilce Nielsen ikke kan godkende den skitserede tidsplan, da hun finder, at forvaltningens beregning er teoretisk og ikke svarer til virkeligheden. Sygeplejerskernes ATA-tider er væsentligt højere end det, forvaltningen angiver.

**Punkt 12: VALG AF UDBUDSMODEL ELLER GODKENDELSESMODEL
TIL LEVERANDØRER AF MAD TIL HJEMMEBOENDE
PENSIONISTER_**

SOU 21.01.2004, nr. 12

SOU 21.01.2004, nr. 12

Udvalgstype: SOU Mødedato: 21.01.2004 Nummer: 12

VALG AF UDBUDSMODEL ELLER GODKENDELSESMODEL TIL LEVERANDØRER AF MAD TIL HJEMMEBOENDE PENSIONISTER

Baggrund

Ved indførelsen af frit valg mellem offentlig og privat leverandør af personlig og praktisk hjælp i Gladsaxe Kommune i 2003 var valg af madleverandør ikke i første omgang omfattet. Levering af mad til hjemmeboende pensionister er i dag udliciteret til EUREST/Centralkøkkenet (MEDIREST) frem til 31.12.2005. Kontrakten med MEDIREST kan dog ophæves med 3-6 måneders varsel ved lovændringer, der medfører ændringer i behovet for madleverancer. I frit-valg-lovgivningen er der en undtagelsesbestemmelse, der gør det muligt at fuldføre den indgåede kontrakt til kontraktperiodens udløb, dog senest til 01.07.2004. Efter denne dato skal borgerne i Gladsaxe Kommune også have mulighed for at vælge mellem minimum to madleverandører.

Udbudsmodel eller godkendelsesmodel?

I forbindelse med indførelsen af frit leverandørvalg for personlig og praktisk hjælp i øvrigt vedtog Byrådet at anvende en godkendelsesmodel, jf. Byrådets møde 21.08.2002, sag nr. 154. Ved anvendelse af godkendelsesmodellen sættes priskonkurrence mellem leverandører ud af kraft. I denne model er det den hidtidige afregningspris, som udgør afregningsgrundlaget med alle de madleverandører, der bliver godkendt. Omvendt konkurrerer leverandørerne om at kunne levere maden til den laveste pris ved anvendelse af udbudsmodellen. Dette betyder, at anvendelse af udbudsmodellen formodentlig er den mest økonomisk fordelagtige for borgerne i Gladsaxe Kommune. På denne baggrund indstiller social- og sundhedsforvaltningen, at udbudsmodellen anvendes i forbindelse med indførelse af frit valg mellem offentlige og private madleverandører.

Ændring af udbudsreglerne for mad

Hidtil har reglerne for udbud af mad til hjemmeboende pensionister forudsat mindst fem leverandører i en kontraktperiode på maksimalt to år. I forlængelse af kommuneaftalen for 2004 fremsætter regeringen primo 2004 et forslag om, at kravet til kontraktperiode ophæves og, at kravet til antal af leverandører reduceres til minimum to.

Produktionskøkkener på omsorgscentre

De eksisterende produktionskøkkener på omsorgscentrene i Gladsaxe Kommune har en fysisk kapacitet til produktion af mad, der langt overstiger produktionen af mad til beboerne på omsorgscentrene. I forvejen er flere af køkkenerne leverandører til flere institutioner i og udenfor Gladsaxe Kommune. Produktionskøkkenerne kan være med til at skabe flere valgmuligheder for de borgere, der har behov for levering af mad, hvilket kan medvirke til en mere rentabel drift af køkkenerne. Hertil kommer, at produktionskøkkenerne forventes at kunne levere til konkurrencedygtige priser. På denne baggrund indstiller social- og sundhedsforvaltningen, at produktionskøkkenerne på omsorgscentrene i Gladsaxe Kommune får mulighed for at byde på levering af mad til hjemmeboende pensionister på lige fod med private leverandører.

Tidsplan

- 21.01.2004
Socialudvalget tager stilling til, om udbuds- eller godkendelsesmodel skal anvendes i forhold til udbringning af mad til hjemmeboende pensionister.
- 13.02.2004
Udarbejdelse af udbudsmateriale.
- 16.04.2004
Frist for afgivelse af tilbud.
- 25.05.2004
Vurdering af tilbud afsluttes.
- 02.06.2004
Indstilling af tilbudsgivere til Socialudvalget.
- 18.06.2004
Udarbejdelse og forhandling af kontrakter.
- 23.06.2005
Udarbejdelse og udsendelse af informationsmateriale til borgerne.
- 01.07.2004
Start for leverandørernes leverance af mad til hjemmeboende pensionister fra 01.07.2004.

Social- og sundhedsforvaltningen indstiller,

at udbudsmodellen anvendes i forbindelse med indførelse af frit valg mellem minimum to madleverandører fra den 01.07.2004,

at produktionskøkkenerne på omsorgscentrene i Gladsaxe Kommune får mulighed for at byde på levering af mad til hjemmeboende pensionister på lige fod med private leverandører.

Sagen kan endelig afgøres af Socialudvalget.

BR 21.08.2002, sag nr. 154. 📄

Socialudvalget besluttede:

Godkendt, idet det af udbudsmaterialet vil fremgå, at kommunen vil indgå kontrakter med to madleverandører.

**Punkt 13: FORSLAG TIL OMLÆGNING AF KOMMUNELÆGENS OG
SUNDHEDSPLEJERSKERS INDSKOLINGSUNDERSØGELSER AF
ELEVER I 1. KLASSE**

SOU 21.01.2004, nr. 13

SOU 21.01.2004, nr. 13

Udvalgstype: SOU Mødedato: 21.01.2004 Nummer: 13

FORSLAG TIL OMLÆGNING AF KOMMUNELÆGENS OG SUNDHEDSPLEJERSKERS INDSKOLINGSUNDERSØGELSER AF ELEVER I 1. KLASSE

Baggrund

For at styrke indsatsen til børn med særlige behov foreslås den individuelle indskolingsundersøgelse af elever i 1. klasse omlagt til klassescreening (sundhedsdage) samt individuelle undersøgelser af børn med særlige behov. Ordningen foreslås at træde i kraft i februar 2004.

Undersøgelser viser, at 75 – 80% af børn ved indskolingen er sunde og raske, mens 20 –25% af børnene har forskellige større eller mindre helbredsproblemer, som især skyldes følelsesmæssige og sociale faktorer.

Nuværende ordning

Alle børn i 1. klasse får foretaget en indskolingsundersøgelse af kommunallægen og sundhedsplejersken. Forud for en sådan undersøgelse har sundhedsplejen en indledende samtale med klasselæreren for at drøfte om der er forhold hos børnene, der kræver særlig opmærksomhed ved den individuelle indskolingsundersøgelse.

Den individuelle indskolingsundersøgelse har en varighed af en ½ time og indeholder en generel helbredsundersøgelse af barnet samt en motorisk undersøgelse. Når alle børn i klassen er undersøgt, afholdes en afsluttende konference med klasselæreren.

Fremtidig ordning

I hver 1. klasse indføres der klassescreening (sundhedsdage), som planlægges i samarbejde mellem klasselæreren og sundhedsplejersken. Forud for klassescreeningen har kommunallægen og sundhedsplejersken en indledende samtale med klasselæreren for at drøfte, om der er forhold hos børnene, der kræver særlig opmærksomhed ved klassescreeningen.

Klassescreeningen foregår dels i en aktivitetstime og dels i en almindelig time, hvor elevernes trivsel, samspil og motoriske udvikling observeres af kommunallægen og sundhedsplejersken. De elever, hvis trivsel, samspil og motoriske udvikling som klasselæreren på forhånd har udtrykt bekymring for iagttages i særdeleshed. Sundhedsdagene vil strække sig over 2 dage pr. klasse.

Alle børn tilbydes fortsat individuelle undersøgelser, hvor forældre inviteres til at deltage. Desuden vil alle forældre blive skriftligt orienteret om sundhedsdagene via pjecer og herunder om muligheden for at til- eller fravælge individuel undersøgelse af deres barn.

For øvrige børn med særlige behov, som opfanges via klassescreeningen, vil der senere blive foretaget en individuel undersøgelse, som forældrene inviteres med til.

Der afholdes en afsluttende konference mellem klasselærer, kommunallæge og sundhedsplejerske, hvor børnenes sundhed og trivsel drøftes.

Fordelene ved klassescreening er, at børnene ses og vurderes i samspil med deres kammerater. Yderligere styrkes fokus på børn med særlige behov, som der målrettet skal planlægges og ydes en særlig indsats overfor.

Den hiditige undersøgelse i børnehaveklassen, hvor alle børn og forældre indkaldes til samtale og undersøgelse i løbet af skoleåret, fortsætter uændret.

Skolerne, skolebestyrelser samt forældrene vil skriftligt blive orienteret om ændringerne af undersøgelserne i 1. klasserne.

Børne- og kulturforvaltningen er informeret om den foreslåede ændring.

Social- og sundhedsforvaltningen indstiller,

at den traditionelle indskolingsundersøgelse fra februar 2004 omlægges til klassescreening og individuelle undersøgelser af børn med særlige behov, samt

at alle forældre fortsat tilbydes mulighed for individuel undersøgelse af deres barn

Sagen kan endeligt afgøres af Socialudvalget.

Socialudvalget besluttede:

Et flertal i Socialudvalget (Erling Schrøder, Jens Thind-Andersen, Mette Marie Schmidt, Ida Krog, Emilce Nielsen, Birgit Thybjerg Pedersen, Henrik Sørensen og Lone Yalcinkaya) godkendte indstillingen.

Klaus Kjær stemte imod, idet Klaus Kjær finder, at den foreslåede fremtidige ordning forringer mulighederne for at opfange eventuelle problemer i forbindelse med klassescreeningen, og at visse problemstillinger, f.eks. omskæring af piger, ikke må antages at blive afdækket, fordi der ikke tages imod tilbuddet om individuelle undersøgelser.

**Punkt 14: SPØRGSMÅL FRA BYRÅDSMEDLEM IDA KROG
VEDRØRENDE BEHANDLINGSKRÆVENDE BØRN OG UNGE**

SOU 21.01.2004, nr. 14

SOU 21.01.2004, nr. 14

Udvalgstype: SOU Mødedato: 21.01.2004 Nummer: 14

SPØRGSMÅL FRA BYRÅDSMEDLEM IDA KROG VEDRØRENDE BEHANDLINGSKRÆVENDE BØRN OG UNGE

På Socialudvalgets møde 17.12.2003 blev det besluttet, at sag nr. 206 "Spørgsmål fra byrådsmedlem Ida Krog vedrørende behandlingskrævende børn og unge" skulle udsættes til behandling på Socialudvalgets møde 21.01.2004, hvortil social- og sundhedsforvaltningen har udfærdiget en skriftlig redegørelse (**bilag 1**).

"Samarbejdet mellem skolerne med specialgrupper og familieafdelingen


Med udgangspunkt i mit arbejde som byrådets repræsentant i skolebestyrelsen ved Enghavegård skole er jeg gentagne gange blevet konfronteret med særdeles tunge personsager. De personsager, jeg har fået kendskab til drejer sig om børn med alvorlige adfærdsforstyrrelser og psykiske lidelser. Det er børn, der er særdeles behandlingskrævende – alle tilknyttet specialgruppen. På grund af de forskellige alvorlige, mentale handicaps kan ingen af børnene profitere af specialgruppens tilbud. Lærere og pædagoger skal bruge mange ressourcer for at få hverdagen til at fungere – ressourcer – der nødvendigvis må tages fra de øvrige børn i gruppen/på skolen. Efter skolens beskrivelse er det vanskeligt at forestille sig, at løsningen på problemerne udelukkende skal søges i skolen. Jeg har følgende spørgsmål, jeg gerne vil have besvaret:

1. Hvad gør familieafdelingen for at hjælpe de pågældende behandlingskrævende børn, så de får et behandlingstilbud på et forsvarligt fagligt niveau?
2. Hvilken procedure følges, hvis det viser sig, at et barn har brug for et dagbehandlingstilbud, f. eks. på Skovly eller Hvidborg?
3. Hvor mange dagtilbudspladser råder kommunen over?
4. Hvordan vil man skaffe flere pladser, hvis det skulle vise sig at være nødvendigt?
5. I skolebestyrelsen lyder det som om det er vanskeligt for skolen at komme i dialog med familieafdelingen i sådanne sager. På hvilken måde sikrer man en bedre dialog?

Andre skoler i kommunen har også specialgrupper og kan derfor have de samme store problemer med at rumme disse børn, som helt tydeligt ikke passer ind i det normale skoleforløb. Så mine spørgsmål går således på en helt generel afklaring af problematikken".

Social- og sundhedsforvaltningen forelægger sagen til orientering.

Sagen kan endeligt afgøres af Socialudvalget.

SOU 17.12.2003, sag nr. 206 

Socialudvalget besluttede:

Orienteringen blev taget til efterretning.

**Punkt 15: ÆNDRING AF LOV OM TANDPLEJE M.V. MED VIRKNING
FRA 01.01.2004**

SOU 21.01.2004, nr. 15

SOU 21.01.2004, nr. 15

Udvalgstype: SOU Mødedato: 21.01.2004 Nummer: 15

ÆNDRING AF LOV OM TANDPLEJE M.V. MED VIRKNING FRA 01.01.2004

Baggrund

Med virkning fra 01.01.2004 er Lov om tandpleje m.v. ændret (Lov nr. 377 af 28. maj 2003). Det bemærkes, at der på Socialudvalgets møde 04.06.2003, sag nr. 93, er orienteret om loven.

Den væsentligste lovændring er indførelse af valgfrihed for den enkelte bruger mellem 0-16 år samt muligheden af at lade en begrænset kreds af tandlæger varetage tandplejeopgaven (udlicitering).

Hidtil har 16- og 17-årige haft valgfrihed mellem kommunal tandklinik og privatpraktiserende tandlæge med fuld kommunal betaling. Denne ordning fortsætter.

Byrådet har følgende muligheder for den organisatoriske løsning af tandplejeopgaven:

- kommunale klinikker
- frit valg mellem alle praktiserende tandlæger
- aftale med en eller flere praktiserende tandlæge
- kombinationer af ovennævnte muligheder

Efter 01.01.2004 kan den enkelte bruger vælge:

- behandling på kommunal klinik i hjemkommunen
- behandling på kommunal klinik i alle andre kommuner (med visse begrænsninger)
- behandling hos praktiserende tandlæge med egenbetaling på 35%

Byrådet kan beslutte, at man afviser at modtage børn og unge fra andre kommuner af kapacitetsmæssige årsager, hvis det skønnes, at Gladsaxe Kommune i så fald ikke kan overholde sine forpligtelser for kommunens egne brugere.

Konkret udmøntning i Gladsaxe


Gladsaxe kommune har så sent som 16.12.2003 modtaget tilhørende bekendtgørelse om tandpleje af 11. december 2003, og har endnu ikke modtaget Sundhedsstyrelsens retningslinier for omfanget af og kravene til den kommunale tandpleje. Social- og sundhedsforvaltningen forelægger derfor kun sagen til orientering, da beslutningsgrundlaget er mangelfuldt. Når retningslinierne foreligger, vil social- og sundhedsforvaltningen på ny fremlægge sagen med egentligt beslutningsgrundlag for Socialudvalget.

Social- og sundhedsforvaltningen er desuden gjort bekendt med, at forhandlingerne mellem KL og Dansk Tandlægeforening om en overenskomst for tandlægeydelse i privat praksis er brudt sammen 17.12.2003. Parterne mødes igen 06.02.2004.

Såfremt en bruger henvender sig til social- og sundhedsforvaltningen med ønske om at benytte sig af en af de nye muligheder i loven, inden sagen er behandlet politisk i Gladsaxe Kommune, vil Gladsaxe kommunale tandpleje administrativt sørge for, at brugerens ønske imødekommes på baggrund af bekendtgørelsens indhold.

Social- og sundhedsforvaltningen indstiller, at sagen på nuværende tidspunkt tages til efterretning.

Sagen kan endeligt afgøres af Socialudvalget.

SOU 04.06.2003, sag nr. 93 

Socialudvalget besluttede:

Orienteringen blev taget til efterretning.

Punkt 16: UDTALELSE TIL TILSYNSRÅDET - KLAGE FRA DANSK FOLKEPARTI VEDR. MANGLENDE BESVARELSE AF STILLEDE SPØRGSMÅL PÅ SOCIALUDVALGETS MØDE 19.11.2003

SOU 21.01.2004, nr. 16

SOU 21.01.2004, nr. 16

Udvalgstype: SOU Mødedato: 21.01.2004 Nummer: 16

UDTALELSE TIL TILSYNSRÅDET - KLAGE FRA DANSK FOLKEPARTI VEDR. MANGLENDE BESVARELSE AF STILLEDE SPØRGSMÅL PÅ SOCIALUDVALGETS MØDE 19.11.2003

Tilsynsrådet har med et brev af 09.12.2003 anmodet Gladsaxe Byråd om en udtalelse i anledning af en klage fra Dansk Folkeparti i Gladsaxe v/Klaus Kjær over en beslutning om, at en række spørgsmål fra Klaus Kjær ikke skulle besvares. Brevet fra Tilsynsrådet bilagt Klaus Kjærs klage er vedlagt som **fortroligt bilag 1**.

Sagen drejer sig om et medlemsforslag fra Klaus Kjær, hvor Klaus Kjær ønskede udarbejdet en redegørelse på baggrund af spørgsmål i konkrete personsager. Sagen var således medtaget som en personsag på Socialudvalgets møde 19.11.2003, sag nr. 202. Et flertal i Socialudvalget vedtog her, at social- og sundhedsforvaltningen ikke skulle undersøge status i de konkrete sager nærmere og således ikke udarbejde en redegørelse. Selve dagsordensteksten med bilag fremgår af det fortrolige bilag 1. I det **fortrolige bilag 2** ses Socialudvalgets beslutning i sagen.

Sagen drejer sig med Klaus Kjærs klage til Tilsynsrådet om, hvorvidt et udvalg kan træffe beslutning om, at der ikke skal udarbejdes særskilt materiale som følge af spørgsmål stillet af enkeltmedlemmer. Derimod drejer den forelagte sag her sig ikke om indholdet af de pågældende personsager.

Udvalgsmedlemmer kan ikke med Styrelsesloven stille krav om, at der udarbejdes særskilt materiale som følge af medlemsforslag. Styrelseslovens § 9 giver således udelukkende det enkelte byrådsmedlem ret til at gennemse forvaltningens sagsmateriale, og §11 beskriver udelukkende den såkaldte initiativret, dvs. det enkelte byrådsmedlems ret til at indbringe spørgsmål om kommunens anliggender samt fremsætte forslag til beslutninger herom. Det skal i øvrigt bemærkes, at Klaus Kjær ikke har anmodet om sagsindsigt. En mulighed Klaus Kjær er bekendt med, da Klaus Kjær har brugt denne mulighed i en anden personsag i efteråret 2003.

Det er således social- og sundhedsforvaltningens opfattelse, at den trufne beslutning på Socialudvalgets møde 19.11.2003, sag nr. 202, er lovlige.

Social- og sundhedsforvaltningen indstiller, at Tilsynsrådet svares i overensstemmelse med ovenstående.

Til Økonomiudvalget.

SOU 19.11.2003, nr. 202.

Socialudvalget besluttede:

Et flertal i Socialudvalget (Erling Schrøder, Jens Thind-Andersen, Mette Marie Schmidt, Ida Krog, Emilce Nielsen, Birgit Thybjerg Pedersen, Henrik Sørensen og Lone Yalcinkaya) anbefaler indstillingen.

Klaus Kjær stemte imod.

Til Økonomiudvalget.

**Punkt 17: UDTALELSE TIL TILSYNSRÅDET - KLAGE FRA DANSK
FOLKEPARTI VEDR. MANGLENDE BESVARELSE AF STILLEDE
SPØRGSMÅL PÅ SOCIALUDVALGETS MØDE 22.10.2003**

SOU 21.01.2004, nr. 17

SOU 21.01.2004, nr. 17

Udvalgstype: SOU Mødedato: 21.01.2004 Nummer: 17

UDTALELSE TIL TILSYNSRÅDET - KLAGE FRA DANSK FOLKEPARTI VEDR. MANGLENDE BESVARELSE AF STILLEDE SPØRGSMÅL PÅ SOCIALUDVALGETS MØDE 22.10.2003

Tilsynsrådet har med et brev af 18.12.2003 anmodet Gladsaxe Byråd om en udtalelse i anledning af en klage fra Dansk Folkeparti i Gladsaxe v/byrådsmedlem Klaus Kjær over en beslutning om, at en række spørgsmål fra Klaus Kjær ikke skulle besvares. Brevet fra Tilsynsrådet bilagt Klaus Kjærs klage er vedlagt som **fortroligt bilag 1**.

Sagen drejer sig om et medlemsforslag fra Klaus Kjær, hvor Klaus Kjær ønskede en række konkrete spørgsmål besvaret i relation til to konkrete personer. Sagen var medtaget som en personsag på Socialudvalgets møde 22.10.2003, sag nr. 173. Et flertal i Socialudvalget vedtog her, at sagen ikke skulle undersøges nærmere. Klaus Kjær stemte imod og begærede sagen i Byrådet. Socialudvalgsformanden oplyste, at personsager ikke kan begæres i Byrådet, hvorfor sagen var afsluttet med behandlingen i Socialudvalget. Sagen blev således behandlet på Socialudvalgets møde 22.10.2003. Selve dagsordensteksten fremgår af bilag 1. I **fortroligt bilag 2** ses Socialudvalgets beslutning i sagen.

Sagen drejer sig med Klaus Kjærs klage til Tilsynsrådet om, hvorvidt et udvalg kan træffe beslutning om, at der dels ikke skal udarbejdes særskilt materiale som følge af spørgsmål stillet af enkeltmedlemmer dels, at den pågældende udvalgsbeslutning kan begæres i Byrådet. Derimod drejer den forelagte sag her sig ikke om indholdet af de pågældende personsager.

Udvalgsmedlemmer kan ikke med Styrelsesloven stille krav om, at der udarbejdes særskilt materiale som følge af medlemsforslag. Styrelseslovens § 9 giver således udelukkende det enkelte byrådsmedlem ret til at gennemse forvaltningens sagsmateriale, og §11 beskriver udelukkende den såkaldte initiativret, dvs. det enkelte byrådsmedlems ret til at indbringe spørgsmål om kommunens anliggender samt fremsætte forslag til beslutninger herom. Det skal i øvrigt bemærkes, at Klaus Kjær efter anmodning har fået sagsindsigt og på denne baggrund stillede yderligere spørgsmål til Socialudvalgets møde 19.11.2003, sag nr. 201 (personsag).

Det er social- og sundhedsforvaltningens opfattelse, at spørgsmålene under ét i sag nr. 173 på Socialudvalgets møde 22.10.2003 må betragtes som en personsag, jf. §17 i Lov om retssikkerhed og administration på det sociale område. § 17 foreskriver, at Byrådet ikke kan behandle sager om hjælp til enkeltpersoner, men udelukkende et udvalg sammensat af byrådsmedlemmer har denne kompetence. I Gladsaxe Kommune er det Socialudvalget, der er blevet tillagt denne særlige kompetence. En besvarelse specielt af det stillede spørgsmål nr. 3 ville have omhandlet hjælp til enkeltpersoner. Sagen kunne således af denne grund ikke behandles af Byrådet. Hertil kommer, at byrådsmedlemmer med den såkaldte standsningsret i styrelseslovens § 23 udelukkende har mulighed for at begære sager i Byrådet, hvor udvalgsbeslutninger har en sådan karakter, at forhold, der ellers ville være bragt til udførelse, standses. Sagen hér har, da den drejer sig om besvarelse af spørgsmål, ikke en sådan karakter og kan således, selv om sagen ikke var en personsag, ikke begæres i Byrådet. Vedrørende standsningsretten henvises i øvrigt til det vedlagte **bilag 3**. Et notat, der blev omdelt på Økonomiudvalgs mødet 07.01.2003 og herefter udsendt til samtlige byrådsmedlemmer. Det er således social- og sundhedsforvaltningens opfattelse, at den trufne beslutning på Socialudvalgets møde 22.10.2003, sag nr. 173, er lovlig. Social- og sundhedsforvaltningen indstiller, at Tilsynsrådet svares i overensstemmelse med ovenstående.

Til Økonomiudvalget.

SOU 22.10.2003, sag nr. 173

SOU 19.11.2003, sag nr. 201

Socialudvalget besluttede:

Et flertal i Socialudvalget (Erling Schrøder, Jens Thind-Andersen, Mette Marie Schmidt, Ida Krog, Emilce Nielsen, Birgit Thybjerg Pedersen, Henrik Sørensen og Lone Yalcinkaya) anbefaler indstillingen.

Klaus Kjær stemte imod, idet dog spørgsmålet om indbringelse for Byrådet i medfør af Styrelseslovens §23 blev frafaldet.

Til Økonomiudvalget.

Punkt 18: MEDDELELSER

SOU 21.01.2004, nr. 18

SOU 21.01.2004, nr. 18

Udvalgstype: SOU Mødedato: 21.01.2004 Nummer: 18

MEDDELELSER

Social- og sundhedsforvaltningen oplyste, at Københavns Amt har ændret ungdomstilbud Magleмосen fra at være et 3-årigt specialundervisningstilbud til et 4-årigt tilbud, der de sidste 2 år også indeholder et fritidstilbud. Dette betyder, at der nu indgår kommunal medfinansiering med grundtakst på 66.600 kr. årligt.

Social- og sundhedsforvaltningen oplyste om hændelsesforløbet i relation til en ældre borger, der er fundet død i egen lejlighed.

Social- og sundhedsforvaltningen oplyste, at der i lighed med 2003 skal indsendes en redegørelse til Det Regionale Udviklingsudvalg om udviklingen på grundtakstområdet. Indsendelsen skal ske senest 01.03.2004, hvorfor redegørelsen indsendes under forbehold af Socialudvalgets godkendelse. Sagen medtages på Socialudvalgets dagsorden til mødet 17.03.2004.

Punkt 19: Lukket

SOU 21.01.2004, nr. 19